

## 《同志少年虐殺事件》·《重見真相——同志虐殺現場十年重訪》

### 《同志少年虐殺事件》The Laramie Project

作者： Moisés Kaufman and the members of Tectonic Theater Project  
譯者： 胡海輝

### 《重見真相——同志虐殺現場十年重訪》The Laramie Project: 10 Years Later

作者： Moisés Kaufman, Leigh Fondakowski, Greg Pierotti, Andy Paris, and Stephen Belber  
譯者： 胡海輝

編輯小組（一條褲製作）：胡海輝、潘懿婷、文雅麗\*、張卓行\*、梁永冲

編輯小組（IATC(HK)）：陳國慧、楊寶霖、郭嘉棋

執行編輯（IATC(HK)）：石育榕

劇照攝影：張志偉

平面設計：張惠淳 @atVis

印刷：嘉昱有限公司

\* 藝術人才見習配對計劃 2024/25 由香港藝術發展局資助

出版： 一條褲製作有限公司  
香港新界葵涌葵豐街 25 至 31 號華業工業大廈 A 座 6 樓 F 室  
電話： (852) 2419 9006  
傳真： (852) 2419 9789  
網址： <http://www.pants.org.hk>  
電郵： [info@pants.org.hk](mailto:info@pants.org.hk)

出版： 國際演藝評論家協會（香港分會）有限公司  
九龍石硤尾白田街 30 號賽馬會創意藝術中心 L3-06C 室  
電話： (852) 2974 0542  
傳真： (852) 2974 0592  
網址： <http://www.iatc.com.hk>  
電郵： [iatc@iatc.com.hk](mailto:iatc@iatc.com.hk)

2020 年 3 月初版

2026 年 3 月第二版

定價：港幣 180 元

國際書號：978-988-13599-8-8

The Laramie Project copyright© 2026 Moisés Kaufman

Chinese translation publishing rights arranged with Moisés Kaufman through Creative Artists Agency

Chinese translation copyright© 2026 Hoi-fai Wu

The Laramie Project: 10 Years Later copyright© 2026 Moisés Kaufman

Chinese translation publishing rights arranged with Moisés Kaufman through Creative Artists Agency

Chinese translation copyright© 2026 Hoi-fai Wu

All rights reserved; no part of this book may be reproduced, cited, translated or performed without the prior permission in writing of the copyright holders.

版權所有，本書任何部分未經版權持有人書面許可，不得作任何形式之翻印、轉載、翻譯或演出。

主辦： 

Pants Theatre Production  
一條褲製作 國際社會

編輯：  International Association  
of Theatre Critics (Hong Kong)  
國際演藝評論家協會 (香港分會)



香港藝術發展局  
Hong Kong Arts Development Council

一條褲製作及國際演藝評論家協會（香港分會）為藝發局資助團體

Pants Theatre Production and International Association of Theatre Critics (Hong Kong) are financially supported by the HKADC

香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。